

## 迦玛烈福音

### 简介

早期教父并未有提及《迦玛烈福音》，学者是藉着现存的古卷研究而得知的。这文献约于公元五或六世纪以科普替语写成，但存留下来的主要是埃塞俄比亚语和阿拉伯语译本；此书于科普替语教会颇为普遍。有些埃塞俄比亚语抄本称此书为「马利亚的哀悼」。书中的作者自称是耶稣同期的犹太人拉比迦玛烈〔参徒 5 : 34 ; 22 : 3〕。但实际上，作者应该是一位传统东正教会的信徒。内容主要描述耶稣受难前后几天的事件。文中的反犹太人色彩浓厚，又企图塑造一位受人尊敬的彼拉多〔在科普替教会中，彼拉多往往被誉为圣徒〕。

### 文本

我们发现，彼拉多正在调查四位士兵提到耶稣尸身被偷的说法。其中一位说十一位门徒取了身体；另一位说是约瑟和尼哥德慕取了；最后一位说：「我们睡着了！」彼拉多就将他们下在监里，之后他与百夫长和祭司到坟墓里去，找到了寿衣。他说：「人偷尸体，必定连寿衣也偷去。」他们说：「这寿衣属于其他人的。」彼拉多记起耶稣说：「在我的坟墓里，必有大神迹发生！」他进入，就为裹尸布哭。然后他转向百夫长，他只有一只眼睛，另一只在打仗时受伤瞎了。

〔此处有一段空白。〕毫无疑问，百夫长摸了寿衣，眼睛得医治，他就信了。此外，也是明显的，他们派人叫约瑟和尼哥德慕来，而犹太人向彼拉多指出，在园中的一口井里，有个被钉的人的尸体。

〔此文献的残片的另一页是彼拉多和百夫长的对话。〕然后，他

们所有人都去到井那里：「我迦玛列也在人群里跟随他们。」当他们见到那尸体，犹太人就喊叫说：「看啊，那巫师」…….彼拉多问约瑟和尼哥德慕，这是否耶稣的尸体。他们回答，寿衣是他的，但尸体是那位与耶稣同钉十字架的强盗。犹太人就很生气，想将约瑟和尼哥德慕扔下井去…….彼拉多想起耶稣的话：「死人要在我的坟里复活」就对犹太人说：「你们相信这真是那拿撒勒人？」他们说：「是！」彼拉多说：「那么，放他的尸体在自己的坟墓里，是绝对正确的…….」

此页在此完了，但我们知道，当那尸体放在耶稣的坟里，它就会揭示和宣告真理。